



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2010.2.5.  
COM(2010)12 végleges

2010/0004 (COD)

C7-0024/10

Javaslat:

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**az Írországért Nemzetközi Alap részére nyújtott európai uniós pénzügyi hozzájárulásról  
(2007-2010)**

## INDOKOLÁS

### 1. A JAVASLAT HÁTTERE:

- A javaslat okai és céljai

Az Európai Unió 1989 óta pénzügyi hozzájárulást nyújt az Írországi Nemzetközi Alap (International Fund for Ireland, IFI) részére. Az Írországi Nemzetközi Alap részére nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról (2005–2006) szóló, 2005. január 24-i 177/2005/EK tanácsi rendelet<sup>1</sup> értelmében a 2005. és a 2006. évre egyaránt évi 15 millió eurót különítettek el a közösségi költségvetésből a 2005–2006-os időszakra. Az említett rendelet 2006. december 31-én hatályát veszítette, és helyébe az Írországi Nemzetközi Alap részére nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról (2007–2010) szóló, 2006. december 21-i 1968/2006/EK tanácsi rendelet<sup>2</sup> lépett. A rendelet, más korábbi rendeletekhez hasonlóan az Európai Közösséget létrehozó szerződés 308. cikke értelmében került elfogadásra.

Az Európai Parlament megítélése szerint a rendeletet az Európai Közösséget létrehozó szerződés 159. cikkének (3) bekezdése (jelenleg az Európai Unió működéséről szóló szerződés 175. cikke) értelmében kellett volna elfogadni, és ezért megsemmisítés iránti keresetet nyújtott be az Európai Bírósághoz<sup>3</sup>. A Bíróság 2009. szeptember 3-án hozta meg ítéletét, és úgy határozott, hogy mind a 159. cikk (3) bekezdését, mind a 308. cikket jogalapként kell alkalmazni. Ezért az 1968/2006/EK tanácsi rendeletet megsemmisítette, és felkérte az intézményeket egy kettős jogalappal rendelkező helyettesítő rendelet elfogadására.

A Bíróság ítéletének való megfelelés érdekében az Európai Bizottság új rendeletre vonatkozó javaslatot terjeszt elő.

A megsemmisített rendelettel szemben az új rendeletre vonatkozó javaslat preambulumbekkezdéseiben tükrözi a kettős jogalapot. Valamennyi cikk változatlan marad, de a 12. cikk biztosítja a 6. cikk visszamenőleges alkalmazását, mivel a megsemmisített rendeletben az utóbbi cikk rendelkezik a Bizottságnak 2008 júniusában benyújtandó lezárási stratégiáról. A szóban forgó lezárási stratégiát valóban benyújtották a Bizottsághoz, majd elfogadták.

- Háttér-információk

Az Írországi Nemzetközi Alapot (International Fund for Ireland, IFI) 1986-ban hozták létre annak érdekében, hogy hozzájáruljanak az 1985. november 15-i angol-ír megállapodás 10. cikke a) pontjának végrehajtásához, amely úgy rendelkezik, hogy *„a két kormány együttműködik a gazdasági és szociális fejlődés elősegítése érdekében Írország mindkét részének azon területein, amelyek az elmúlt évek során az instabilitás következményeiből fakadóan legtöbbet szenvedtek, és mérlegeli annak lehetőségét, hogy nemzetközi támogatást biztosítson ehhez a munkához”*.

---

<sup>1</sup> HL L 30., 2005.2.3., 1–3. o.

<sup>2</sup> HL 2006 L 409., 86.o.

<sup>3</sup> C-166/07. sz. ügy

Az IFI célkitűzése, hogy „elősegítse a gazdasági és társadalmi haladást, és Írország-szerte ösztönözze a nacionalisták és az unionisták közötti kapcsolatot, párbeszédet és megbékélést”.<sup>4</sup>

Az Egyesült Államok és más országok korai hozzájárulásait követően az Európai Unió – felismervén, hogy az IFI célkitűzései tükrözik az uniós célkitűzéseket – gyakorlati támogatást kívánt nyújtani a kezdeményezéshez, és 1989-ben kezdett hozzájárulni az IFI-hoz. Az EU-támogatás az Alapnak nyújtott 2008. évi hozzájárulások körülbelül 58 %-át, és az eddig összesen nyújtott hozzájárulások 40 %-át teszi ki. A Bizottság 1989 eleje óta minden IFI-igazgatótanácsi ülésen egy megfigyelővel képviselteti magát.

A régió politikai helyzete az évek során fejlődésen ment keresztül: 1994-ben a jelentősebb félkatonai csoportok tüzszünetet jelentettek be; 1998 áprilisában a belfasti („nagy-pénteki”) megállapodás politikailag rendezte a békefolyamatot, többek között azzal, hogy jogköröket ruházott az Észak-Ír Nemzetgyűlésre és a végrehajtó bizottságra, amelyeket 1999 végén állítottak fel. Ugyanakkor még mindig jelentős a szektás indíttatású összetűzések száma, illetve növekszik a fő közösségek közötti lélektani és fizikai megosztottság. Bár az elmúlt évtizedben jelentős előrelépés történt, annak ténye, hogy a jogkörök átruházását négyszer is felfüggesztették, jól érzékelteti a térségben zajló békefolyamatot övező bizonytalanságot és veszélyt.

Ilyen összefüggésben a helyi közösségek békéjét és megbékélését elősegítő gazdasági és társadalmi haladás hosszú távú folyamat.

A Nemzetközi Alap elismerte, hogy a nemzetközi támogatás jelenlegi szintje korlátlan ideig nem tartható fenn, és úgy döntött, 2010 után nem igényel pénzügyi támogatást a donoroktól. 2005-ben az Alap felülvizsgálta struktúráit és prioritásait annak érdekében, hogy az új realitások fényében újra meghatározza küldetését. Ezenkívül elfogadott egy stratégiai keretet is, mely útmutatásul szolgál az Alap számára működésének utolsó fázisában. Ez a stratégia a „Sharing this Space” címet viseli, és az Alap végső tevékenységi szakaszának (2006–2010) szolgál stratégiai keretül. Ez idő alatt az Alap a leginkább rászoruló területeket veszi célba, és megkísérli annak biztosítását, hogy munkája hosszú távon fenntartható maradjon.

- Meglévő rendelkezések a javaslat által érintett területen

Tárgyaltan.

- Összhang egyéb szakpolitikákkal

A fenti célok eszközeként az IFI kiegészíti az EU Észak-Írországban és Írország határ menti régiójában a békéért és a megbékélésért indított programjai keretében tett intézkedéseket („PEACE I” 1995–1999, „PEACE II” 2000–2006 és „PEACE III” 2007–2013).

## **2. AZ ÉRDEKELTEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓ EREDMÉNYEI ÉS HATÁSVIZSGÁLATOK**

- Konzultációk

---

<sup>4</sup> A legutóbb 2000. október 10-én módosított, 1986. szeptember 18-i Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának kormánya és Írország kormánya között a Nemzetközi Írország Alapról létrejött megállapodás; UK Treaty Series N°58 (1987) Cm 266 / Republic of Ireland N°1 (1986) Cmnd 9908.

Tárgytalan.

- Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása

A 177/2005/EK tanácsi rendelet<sup>5</sup> értelmében a megsemmisített rendelet a költségvetési hatóságnak készített, az IFI tevékenységét értékelő mellékelt jelentés<sup>6</sup> alapján készült. A jelentés értékelte az Alap tevékenységét, és a következő területeken szerzett információk és adatok elemzésénél hasznosítja a Bizottság szakértelmét:

- az Alap Bizottság általi folyamatos figyelemmel kísérése
- A Bizottság által az IFI igazgatósági ülései során kivitelezett projektlátogatások és helyszíni szemlék
- az Alap és a projektek kezelése révén
- az Alap keretében készített jelentések és tanulmányok

A jelentés elismerte, hogy az IFI rendkívül értékes és pozitív intézkedéseket fogantatosított a régióban zajló béke- és megbékélési folyamatok támogatása érdekében, ilyen módon elérve célkitűzéseit. A jelentés a következő megállapításra jutott:

„a Bizottság úgy véli, hogy a 2006 után nyújtott támogatást ezután is az e jelentésben tett megfigyelések alapján kell biztosítani, amelyeket vagy az IFI-nak nyújtott EK-hozzájárulásról szóló jövőbeli tanácsi rendelet vagy egyéb, a Bizottság és az IFI közötti megfelelő együttműködési eszközök jeleníthetnek meg”.

- Hatásvizsgálat

Mivel a jelen dokumentum helyettesítő rendelet, mely annak érdekében jött létre, hogy megfeleljen a jogalap megválasztását érintő bírósági ítéletnek, továbbá a rendelet egyetlen cikkének tekintetében sem történt módosítás, nem tűnt arányosnak hatásvizsgálat végzése.

### **3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI**

- Jogalap

Az Európai Unió működéséről szóló Szerződés 175. cikke és 352. cikkének (1) bekezdése.

- A jogi aktus típusának megválasztása

A javasolt eszköz egy rendelet, mely a Bíróság ítéleténél fogva megsemmisített rendelet helyébe lép.

---

<sup>5</sup> HL L 30., 2005.2.3., 1–3. o.

<sup>6</sup> COM(2006) 563, 2006. október 12.

#### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

A javaslat 15 millió eurós EU-támogatásról rendelkezik az IFI javára a 2007–2010-ig tartó négyéves időszakra. A javasolt új időszak így 2010-ben zárul le, mely egybeesik azzal az évvel, amikor az Alap utoljára igényel majd támogatást a donoroktól.

Javaslat:

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

### az Írorszáért Nemzetközi Alap részére nyújtott európai uniós pénzügyi hozzájárulásról (2007–2010)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 175. cikkére és 352. cikkének (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára<sup>7</sup>,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére<sup>8</sup>,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>9</sup>,

a javaslat nemzeti parlamenteknek történő továbbítása után,

a Szerződés 294. cikkében és 352. cikkének (1) bekezdésében megállapított eljárással összhangban,

mivel:

- (1) Az Írorszáért Nemzetközi Alapot (a továbbiakban: Alap) 1986-ban hozta létre az Írorszáért Nemzetközi Alapról szóló, Írország kormánya, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának kormánya között 1986. szeptember 18-án létrejött megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) annak érdekében, hogy az 1985. november 15-i angol–ír megállapodásban meghatározott egyik célkitűzés végrehajtásaként elősegítse a gazdasági és társadalmi haladást, és Írország-szerte ösztönözze a nacionalisták és az unionisták közötti kapcsolatot, párbeszédet és megbékélést.
- (2) Az Unió – felismervén, hogy az Alap célkitűzései tükrözik az uniós célkitűzéseket – 1989 óta pénzügyi hozzájárulást nyújt az Alap számára. Az Írorszáért Nemzetközi Alap részére nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról (2005–2006) szóló, 2005. január 24-i 177/2005/EK tanácsi rendelet<sup>10</sup> értelmében a 2005. és a 2006. évre egyaránt évi 15 millió eurót különítettek el a közösségi költségvetésből a 2005–2006-os időszakra. Az említett rendelet 2006. december 31-én hatályát veszítette.

---

<sup>7</sup> HL C [...]

<sup>8</sup> HL C [...]

<sup>9</sup> HL C [...]

<sup>10</sup> HL L 30., 2005.2.3., 1. o.

- (3) A 177/2002/EK rendelet 5. cikkének megfelelően elvégzett értékelések megerősítették, hogy továbbra is szükség van az Alap tevékenységeinek támogatására, és tovább kell erősíteni a célkitűzések szinergiáit és a koordinációt a strukturális alapok beavatkozásaival, különös tekintettel a strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet<sup>11</sup> szerint felállított, az Észak-Írországból és Írország határ menti megyéiben a békéért és a megbékélésért indított különprogramra (a továbbiakban: PEACE-program).
- (4) Az észak-írországi békefolyamat 2006. december 31-ét követően is igényli az Alap uniós támogatását. Az észak-írországi békefolyamat terén tett különleges erőfeszítések elismeréseként a 2007–2013-as időszakra a strukturális alapokból további támogatást különítettek el a PEACE-program részére – az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alapra és a Kohéziós Alapra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról és az 1260/1999/EK<sup>12</sup> rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló 1083/2006/EK rendelet II. mellékletének 22. pontja szerint.
- (5) Az Európai Tanács 2005. december 15–16-i brüsszeli ülésén felszólította a Bizottságot arra, hogy tegye meg a szükséges lépéseket az Alapnak biztosított folyamatos EU-támogatás céljából, mivel az a 2010-ig tartó tevékenységének utolsó, meghatározó szakaszába lép.
- (6) A rendelet fő célkitűzése, hogy támogassa a békét és megbékélést olyan tevékenységek révén, melyek a strukturális alapokhoz tartozóknál szélesebb körűek, és meghaladják a gazdasági és szociális kohézióra vonatkozó uniós politika kereteit.
- (7) Az Alapnak nyújtott uniós hozzájárulások a 2007., 2008., 2009. és 2010. évre vonatkozó pénzügyi hozzájárulás formájában történnek, és így módon az Alappal egyidejűleg érnek véget.
- (8) Az uniós hozzájárulások elosztásakor az Alapnak elsőbbséget kell biztosítani a határokon vagy közösségeken átnyúló projektekhez oly módon, hogy azok kiegészítsék a PEACE-program által a 2007–2010-es időszakban finanszírozott tevékenységeket.
- (9) A megállapodással összhangban az Alap valamennyi pénzügyi támogatója megfigyelőként részt vesz az Írországi Nemzetközi Alap igazgatótanácsának ülésein.
- (10) Elengedhetetlenül fontos, hogy a megfelelő koordináció az Alap tevékenységei és a strukturális alapok által a Szerződés 175. cikke értelmében finanszírozott tevékenységek – különösen a PEACE-program – között biztosított legyen.
- (11) Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között a költségvetési fegyverről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről létrejött, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás<sup>13</sup> 38. pontja értelmében e rendelet a program egész időtartamára kell, hogy tartalmazzon pénzügyi referenciaösszeget, anélkül, hogy ez érintené a költségvetési hatóságnak a Szerződésben meghatározott hatáskörét.

---

<sup>11</sup> HL L 161., 1999.6.26., 1. o.

<sup>12</sup> HL L 210., 2006.7.31., 25. o.

<sup>13</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

- (12) Az Alapnak nyújtott uniós hozzájárulások összege a 2007., 2008., 2009. és 2010. évre folyó értéken évi 15 millió EUR.
- (13) A tevékenység végső (2006–2010 közötti) szakaszát elindító, „Sharing this Space” elnevezésű Alap-stratégia a következő négy kulcsterületre összpontosul: a megbékélés alapjainak lerakása a leginkább marginalizált közösségekben, kapcsolatépítés a megosztott közösségek áthidalása céljából, elmozdulás egy integráltabb társadalom felé, valamint örökség hátrahagyása. Következésképpen mind az Alap, mind e rendelet végső célja az, hogy ösztönözze a közösségek közötti megbékélést.
- (14) Az Unió támogatása hozzájárul majd a tagállamok és népeik közötti szolidaritás erősítéséhez.
- (15) Az Alap által nyújtott támogatás kizárólag abban az esetben tekinthető hatékonynak, ha fenntartható gazdasági és társadalmi javulást eredményez, és nem más köz- vagy magánkiadások helyettesítésére kerül felhasználásra.
- (16) Az Írországért Nemzetközi Alap részére nyújtott közösségi pénzügyi hozzájárulásról (2007–2013) szóló 2006. december 21-i 1968/2006/EK tanácsi rendelet<sup>14</sup> meghatározta a pénzügyi referenciaösszeget az Alap végrehajtásához a 2007–2010 közötti időszakra.
- (17) A C-166/07 sz., Európai Parlament kontra az Európai Unió tanácsa<sup>15</sup> ügyben 2009. szeptember 3-án hozott ítéletében az Európai Közösségek Bírósága megsemmisítette az 1968/2006/EK rendeletet, mivel kizárólag az Európai Közösséget létrehozó szerződés 308. cikkén alapult, és úgy ítélkezett, hogy a megfelelő jogalapot az Európai Közösséget létrehozó szerződés 159. cikkének (3) bekezdése és az Európai Közösséget létrehozó szerződés 308. cikke adja. A Bíróság ezenkívül úgy határozott, hogy az 1968/2006/EK rendelet joghatásai fennmaradnak a megfelelő jogalap alapján elfogadott új rendelet ésszerű határidőn belül történő hatálybalépéséig. Az 1968/2006/EK rendelet megsemmisítése nem érinti az említett rendelet alapján már végrehajtott kifizetések és vállalt kötelezettségek érvényességét.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### *1. cikk*

Az Írországért Nemzetközi Alap (a továbbiakban: Alap) végrehajtására szolgáló pénzügyi referenciaösszeg a 2007–2010. évi időszakra 60 millió EUR.

Az éves előirányzatokat a költségvetési hatóság engedélyezi a pénzügyi keret korlátain belül.

### *2. cikk*

Az Alapnak nyújtott pénzügyi hozzájárulásokat az Írországért Nemzetközi Alapról szóló, Írország kormánya, valamint Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának

---

<sup>14</sup> HL L 409., 2006.12.30., 86. o.

<sup>15</sup> Még nem tették közzé.



kormányára között létrejött, 1986. szeptember 18-i megállapodással (a továbbiakban: megállapodás) összhangban kell felhasználni.

A támogatások elosztásakor az Alap elsőbbséget biztosít a határokon vagy közösségeken átnyúló projekteknek oly módon, hogy azok kiegészítsék a strukturális alapok – és különösen az Észak-Írországból és Írország határ menti megyéiben működő PEACE-program (a továbbiakban: PEACE-program) – által finanszírozott tevékenységeket.

A támogatások felhasználása oly módon történik, hogy fenntartható gazdasági és társadalmi javulást eredményezzen az érintett területeken. A támogatás nem használható fel más köz- és magánkiadások helyettesítésére.

### *3. cikk*

A Bizottság megfigyelőként képviseli az Uniót az Alap Igazgatótanácsának ülésein.

Az Alap megfigyelőként képviselteti magát a PEACE-program és adott esetben a strukturális alapok más beavatkozásainak támogatásfelügyeleti bizottságának az ülésein.

### *4. cikk*

A Bizottság, az Alap Igazgatótanácsával együttműködve, megfelelő eljárásokat határoz meg annak érdekében, hogy az Alap és a strukturális alapok érintett beavatkozásai, különösen a PEACE-program szerint felállított irányító hatóságok és végrehajtó szervek közötti koordinációt minden szinten támogassa.

### *5. cikk*

A Bizottság – az Alap Igazgatótanácsával együttműködve – megfelelő népszerűsítési és tájékoztató eljárásokat határoz meg az Alapból finanszírozott projektekhez nyújtott uniós hozzájárulások nyilvánosságra hozatala érdekében.

### *6. cikk*

Az Alap legkésőbb 2008. június 30-ig benyújtja a Bizottságnak az Alap tevékenységeinek lezárására vonatkozó stratégiáját, amely a következőket tartalmazza:

- a) cselekvési terv, amely tartalmazza a tervezett kifizetéseket és a felszámolás előre látható időpontját;
- b) a kötelezettségvállalások visszavonására irányuló eljárás;
- c) az Alap lezárásakor meglévő maradványösszegek és megkapott kamatok kezelése.

Az Alap részére ezután történő kifizetések feltétele, hogy a Bizottság jóváhagyja a lezárási stratégiát. Amennyiben a lezárási stratégia 2008. június 30-ig nem kerül benyújtásra, úgy az Alap részére addig szünetelnek a kifizetések, ameddig a stratégia meg nem érkezik.

## *7. cikk*

1. A hozzájárulásokat a Bizottság kezeli.

Tekintettel a (2) bekezdésre, az éves hozzájárulások részletekben való kifizetése a következőképpen történik:

- a) az első, 40 %-os előleg folyósítására azt követően kerül sor, hogy a Bizottság megkapta az Alap Igazgatótanácsának elnöke által aláírt kötelezettségvállalást, amely szerint az Alap betartja az ebben a rendeletben előírt, a hozzájárulás nyújtásához kapcsolódó feltételeket;
- b) a második, 40 %-os előleget hat hónappal később folyósítják;
- c) az utolsó, 20 %-os részlet kifizetésére azután kerül sor, hogy a Bizottság megkapta és elfogadta az Alap éves tevékenységéről készült jelentést és a kérdéses évre vonatkozó ellenőrzött zárszámadását.

2. A Bizottság – egy-egy részlet kifizetése előtt – az egyes kifizetések tervezett időpontjában az Alap készpénzgyenlege alapján megvizsgálja annak pénzügyi szükségleteit. Amennyiben a vizsgálat szerint az Alap pénzügyi szükségletei nem indokolják valamely részlet kifizetését, az érintett kifizetést felfüggesztik. A Bizottság a felfüggesztésre vonatkozó határozatot az Alap által benyújtott új információk alapján azonban felülvizsgálja, és a kifizetéseket azok indokoltsága esetén haladéktalanul tovább folyósítja.

## *8. cikk*

Olyan művelet esetében, amely valamely strukturális alap beavatkozása keretében pénzügyi támogatásban részesül vagy részesülhet, az Alapból származó hozzájárulás csak akkor biztosítható, ha a strukturális alapokból származó támogatásnak és az Alapból származó hozzájárulás 40 %-ának összege nem haladja meg a művelet összes támogatható költségének 75 %-át.

## *9. cikk*

Az utolsó uniós kifizetés után hat hónappal, vagy – amennyiben az korábban bekövetkezik, úgy – legkésőbb a 6. cikk első bekezdésének a) pontjában említett stratégiában előírányzott felszámolási időpont előtt hat hónappal be kell nyújtani a Bizottsághoz a végső jelentést, és ennek tartalmaznia kell minden olyan információt, amely lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy értékelje a támogatás végrehajtását és a célkitűzések elérését.

## *10. cikk*

Az utolsó évi hozzájárulás a 7. cikk (2) bekezdésében említett pénzügyi szükségletek elemzését követően kerül kifizetésre, feltéve, hogy az Alap teljesítménye megfelel a 6. cikkben említett lezárási stratégiának.

*11. cikk*

A kiadások támogathatóságának végső időpontja 2013. december 31.

*12. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő [...] napon lép hatályba.

A 6. cikket 2007. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet 2010. december 31-én hatályát veszti.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*  
[...]

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
[...]

## PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

**Szakpolitikai terület: REGIO**

**Tevékenység: egyéb regionális fellépések**

**A TEVÉKENYSÉG MEGNEVEZÉSE: UNIÓS HOZZÁJÁRULÁSOK A NEMZETKÖZI ÍRORSZÁGÉRT ALAPHOZ (2007–2010)**

### 1. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTEL(EK) + MEGNEVEZÉS(EK)

13.03.12

### 2. ÁLTALÁNOS ADATOK

**2.1. A fellépésre megítélt keretösszeg (B. rész):** 60 millió EUR  
kötelezettségvállalásra

**2.2. Alkalmazási időszak:** 2007–2010

**2.3. A kiadások több évre vonatkozó becsült összege:**

a) A kötelezettségvállalási előirányzatok/kifizetési előirányzatok (pénzügyi beavatkozás) ütemterve *(lásd 6.1.1. pont)*

millió EUR (három tizedesjegyig)

	n. év 2007	[n+1. év] 2008	[n+2.é v] 2009	[n+3. év] 2010	[n+4. év]	[n+5. és ké- sőbbi évek]	Össze- sen
Kötelezettség- vállalások	15	15	15	15			60
Kifizetések			15	15	15	15	60

b) b) Technikai és igazgatási segítségnyújtási és támogatási kiadás *(lásd 6.1.2. pont)*

Kötelezettség- vállalások							
Kifizetések							

Részösszeg a+b							
Kötelezettség- vállalások	15	15	15	15			60
Kifizetések			15	15	15	15	60

- c) Az összes vonatkozó személyzeti és egyéb igazgatási kiadás  
(lásd 7.2. és 7.3. pont)

Kötelezettség-vállalások/ kifizetések	0,042	0,042	0,042	0,042			
--	-------	-------	-------	-------	--	--	--

ÖSSZESEN a+b+c							
Kötelezettség-vállalások	15,042	15,042	15,042	15,042			60,168
Kifizetések	0,042	0,042	15,042	15,042	15	15	60,168

#### 2.4. A pénzügyi programozással és a pénzügyi tervvel való összeegyeztethetőség

A javaslat összeegyeztethető a jelenlegi pénzügyi programozással.

#### 2.5. A bevételre gyakorolt pénzügyi hatás

A javaslatnak nincsenek pénzügyi hatásai (intézkedés végrehajtásával kapcsolatos technikai kérdésekre vonatkozik)

### 3. KÖLTSÉGVETÉSI JELLEMZŐK

Kiadás típusa		Új	EFTA-hozzájárulás	Csatlakozni kívánó országok hozzájárulásai	A pénzügyi keret fejezete
Nem kötelező	diff.	NEM	NEM	NEM	1A

### 4. JOGALAP

A Szerződés 352. cikkének (1) bekezdése és 175. cikke

### 5. LEÍRÁS ÉS INDOKOLÁS

#### 5.1. Az uniós fellépés szükségessége

##### 5.1.1. Célkitűzések

A nacionalisták és az unionisták közötti kapcsolat, párbeszéd és megbékélés ösztönzése Írország-szerte, valamint a két közösség gazdasági és társadalmi haladásának elősegítése.

### 5.1.2. *A művelet indokolása*

Az Európai Unió – felismervén, hogy az Alap célkitűzései tükrözik az uniós célkitűzéseket – 1989 óta pénzügyi hozzájárulást nyújtott az Alap számára a békefolyamat támogatásához. Eddig az EU 289 millió euróval támogatta az Alapot.

Az Európai Tanács 2005. december 15–16-i brüsszeli ülésén felszólította a Bizottságot, hogy tegye meg a szükséges lépéseket az Alapnak biztosított folyamatos EU-támogatás céljából, mivel az 2010-ig tartó tevékenységének utolsó, meghatározó szakaszába lép. 2010 lesz az utolsó év, amikor az Alap pénzügyi támogatást igényel donorjaitól.

A hozzájárulás újabb négy évig – vagyis az IFI élettartamának végéig – történő folytatása jól illusztrálja az EU észak-írországi békefolyamatban vállalt támogatói szerepét.

## 5.2. **A tervezett fellépés és a költségvetés bevonására vonatkozó rendelkezések**

- Írország-szerte a nacionalisták és az unionisták közötti kapcsolat, párbeszéd és megbékélés ösztönzése, valamint a két közösség gazdasági és társadalmi haladásának elősegítése.
- Az Alap javarészt Észak-Írországban és Írország határ menti régiójában működik; célja a kijelölt hátrányos helyzetű területek segítése.
- Az Alap tevékenységeinek részletes elemzését lásd a 2006. október 12-i COM(2006) 563 bizottsági jelentésben és mellékleteiben.

## 5.3. **Végrehajtási módszerek**

Nemzetközi szervezetekkel közös irányítás

Az Alap pénzügyi szükségleteinek értékelése függvényében az éves hozzájárulást általában részletekben fizetik ki a következőképpen: az első, 40 %-os előleget azt követően folyósítják, hogy a Bizottság megkapta az Alap Igazgatótanácsának elnöke által aláírt kötelezettségvállalást, amely megfelel a tanácsi rendeletnek; a második, 40 %-os előlegfizetésre hat hónappal később kerül sor, az utolsó 20 %-os részletet pedig azután fizetik ki, hogy a Bizottság megkapta és elfogadta az Alap éves tevékenységéről készült jelentést és a kérdéses évre vonatkozó ellenőrzött zárszámadást.

## 6. **PÉNZÜGYI HATÁS:**

### 6.1. **A B. részre gyakorolt teljes pénzügyi hatás (a teljes programozási időszak alatt)**

#### 6.1.1. *Pénzügyi beavatkozás*

Kötelezettségvállalások (millió EUR három tizedesjegyig)

Bontás	[n. év] 2007	[n+1. év] 2008	[n+2. év] 2009	[n+3. év] 2010	[n+4. év]	[n+5. és későbbi évek]	Összesen
1. fellépés	15	15	15	15			60
2. fellépés							
stb.							
<b>ÖSSZESEN</b>	15	15	15	15			60

6.1.2. *Technikai és igazgatási segítségnyújtás, támogatási kiadások és informatikai kiadások (kötelezettségvállalási előirányzatok)*

Tárgytalan.

**6.2. A B. részben tervezett intézkedésekkel járó költségek kiszámítása (a teljes programozási időszak alatt)**

Tárgytalan.

**7. A SZEMÉLYI ÁLLOMÁNYRA ÉS AZ IGAZGATÁSI KIADÁSOKRA GYAKOROLT HATÁS**

**7.1. A személyi állományra gyakorolt hatás**

Álláshely típusa		A fellépés irányítására a meglévő és/vagy pótlólagos állományból kirendelendő létszám		Összesen	A fellépés keretében felmerülő feladatok leírása
		Állandó létszámkeret	Ideiglenes létszámkeret		
Tisztviselők vagy ideiglenes személyzet	A	0,2		0,2	<i>Szükség esetén mellékelhető a feladatok részletesebb leírása.</i>
	B	0,1		0,1	
	C				
Egyéb személyi állomány					
Összesen		0,3		0,3	

**7.2. A személyi állományra gyakorolt teljes pénzügyi hatás**

A személyi állomány típusa	Összeg (EUR)	Számítási módszer *
Tisztviselők Ideiglenes személyzet	32400	0,3 * €108000
Egyéb személyi állomány (tüntesse fel a költségvetési tételt)		
Összesen	32400	

A személyi állományra és igazgatási erőforrásra irányuló igényt az éves elosztási eljárás keretén belül a költségvetési megszorítások figyelembevételével az irányító főigazgatóságnak odaítélhető keretösszeg fedezi.

### 7.3. A fellépésből eredő egyéb igazgatási kiadások

Költségvetési tétel (szám és megnevezés)	Összeg (EUR)	Számítási módszer
<b>Teljes keretösszeg (A7. cím)</b>		
A0701 – Kiküldetések	8000	Évi 10 alkalom (5 db 2 napos kiküldetés átlagosan) * 800 EUR
A07030 – Ülések		
A07031 – Kötelező bizottságok		
A07032 – Nem kötelező bizottságok		
A07040 – Konferenciák		
A0705 – Tanulmányok és konzultációk		Évi 2 alkalom * 800 EUR
Egyéb kiadások (nevezze meg): könyvvizsgálat	1600	
<b>Információs rendszerek (A-5001/A-4300)</b>		
Egyéb kiadások – A. rész (nevezze meg)		
Összesen	9600	

Az összegek 12 hónap összes kiadását jelölik.

I.	Teljes éves összeg (7.2. + 7.3.)	42000
II.	A fellépés időtartama	EUR
III.	A fellépés teljes költsége (IxII)	4 évre
		168000
		EUR

## 8. NYOMON KÖVETÉS ÉS ÉRTÉKELÉS

### 8.1. A nyomon követés rendszere

A Bizottság megfigyelőként folyamatosan jelen van az Igazgatótanácsban, és ezáltal kíséri figyelemmel az Alap tevékenységeit, valamint kézhez kapja az IFI tanácsadó bizottsága üléseinek jegyzőkönyveit. Az Alap működését ezenkívül a Regionális Politikai Főigazgatóság számvizsgáló és ellenőrző szolgálatai is ellenőrzik. Eredménymutatóként az IFI által elfogadott projektek száma és értéke szolgál.

Az IFI minden évben bemutatja a Bizottságnak éves zárszámadását és tevékenységi jelentését, amelyet a Bizottságnak jóvá kell hagynia ahhoz, hogy folytassa az Alap részére történő kifizetéseket. Ezenkívül az Alap részére történő kifizetéseket az Alap pénzügyi szükségletei szempontjából is ellenőrzik, amit a Bizottság végez el az Alap egyes kifizetéseinek tervezett időpontjára vonatkoztatott készpénzegenlege alapján.

Mivel az Alap 2010-ben megszűnik, legkésőbb 2008 júniusáig be kell nyújtania a Bizottsághoz tevékenységei lezárására vonatkozó stratégiáját, és az ezt követő kifizetéseknél feltétele, hogy a Bizottság jóváhagyja a lezárási stratégiát. Az említett



stratégiát a Bizottság 2009 szeptemberében jóváhagyta. A lezárási intézkedések részeként az Alap megad minden olyan szükséges információt, mely lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy értékelje a támogatás végrehajtását és a célkitűzések elérését.

## **8.2. Értékelés**

Az Alap tevékenységének értékelését lásd a 2006. október 12-i COM(2006) 563 bizottsági jelentésben.

## **9. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK**

A Bizottság képviselteti magát az Alap Igazgatótanácsában és a végső éves hozzájárulást csak azután fizeti ki, hogy megkapta és elfogadta az Alap éves jelentését és ellenőrzött zárszámadását. Az Alap működését ezen kívül a Regionális Politikai Főigazgatóság számvizsgáló és ellenőrző szolgálatai is ellenőrzik.